Mode d'emploi

# CRYO FOG
HIGH PRESSURE

## Générateur de fumée lourde
## pour l'utilisation avec une bouteille haute pression

a **Look Solutions** product

# Contenu de la livraison

- 1 **Cryo-Fog High Pressure**
- 1 tuyau de raccord, 5 m, avec boulonnages (réservoir $CO_2$ et Cryo-Fog High Pressure)
- 1 bouchon pour réservoir de liquide, avec accouplement rapide, tuyau silicone et filtre à particules.
- 1 mode d'emploi

Merci de vous assurer que toutes ce pièces ont bien été livrées!

# Table des matières


**1. Généralités** **4**

**2. Consignes de sécurité** **5**

**3. Désignation des éléments** **6**

**4. Liquide** **8**
4.1 Généralités 8
4.2 Changement de réservoir 8

**5. Travailler avec Cryo-Fog High Pressure** **9**
5.1 Choix d'un emplacement 9
5.2 Mise en service - Généralités 9
5.3 Arrêt de l'appareil - Généralités 10
5.4 Démontage du tuyau de raccord 11
5.5 Mode de fonctionnement 13
5.5.1 Commande en DMX 512
5.5.1.1 Réglage de l'adresse DMX
5.5.1.2 Mise en route
5.5.2 Commande en 0 - 10 Volt (+) DC
5.5.3 Mode autonome
5.6 Brochage 15

**6. Conseils d'entretien** **16**

**7. Dépannage** **17**

**8. Caractéristiques techniques** **18**

**9. Conditions générales de garantie** **19**

# 1. Généralités

Le **Cryo-Fog High Pressure** est un puissant générateur de fumée lourde (2200W). Dans le boîtier compact qui le compose (67 x 51 x 30 cm) se trouvent à la fois, un générateur de fumée, un ventilateur, une cavité de mélange fumée / $CO_2$, ainsi qu'un emplace-ment permettant d'accueillir un réservoir de fluide d'une capacité de 5L (du coté arrière droit).

La production de fumée lourde nécessite l'utilisation d'un réservoir de $CO_2$ liquide haute pression.

Der Gewindeanschluss, der für den mitgelieferten Schlauch benötigt wird, ist ein "W 21,8 x 1 1/4" rechts male". Sollte eine Flasche mit diesem Gewindeanschluss nicht erhältlich sein, muß ein entsprechender Adapter genutzt werden.

Le **Cryo-Fog High Pressure** peut également être utilisé en tant que générateur de fumée "standard". Néanmoins, ce type d'utilisation n'est possible que dans le cas d'un pilotage de la machine par DMX 512. En mode stand-alone ou commande analogique (0 à 10 Volt) le **Cryo-Fog High Pressure** ne peut pas être utilisé en tant que générateur de fumée "standard".

La puissance de sortie du générateur de fumée du **Cryo-Fog High Pressure** est réglable de 1 à 99% avec un pas de 1%. Cette finesse de réglage permet une utilisation du **Cryo-Fog High Pressure** aussi bien sur de grandes que de petites scènes.

**Avant la première utilisation il est fortement recommandé de lire cette notice d'utilisation de manière très méticuleuse**.

# 2. Consignes de sécurité

## Une machine à fumée n'est pas un jouet !

- Il est important de s'assurer que les personnes opérant sur le Cryo-Fog High Pressure ainsi que sur le réservoir de $CO_2$ liquide (montage, démontage, mise en place...) possèdent les connaissances et compétences techniques requises pour ces opérations.
- Le dioxyde de carbone ($CO_2$) n'est pas un gaz toxique, cependant, il entraîne des troubles sur l'organisme. Ces troubles varient en fonction de la concentration de $CO_2$ dans l'air ainsi que de la durée d'exposition et peuvent aller de simples maux de tête et/ou vertiges jusqu'à l'étouffement pouvant causer la mort.
- La densité du $CO_2$ étant plus importante que celle de l'air, sa concentration est plus importante au niveau du sol. Cet effet est de plus accentué par le fait que la température du mélange $CO_2$ / fumée s'échappant du Cryo-Fog High Pressure est largement inférieure à celle du milieu dans lequel le Cryo-Fog High Pressure peut être utilisé. Valeur Moyenne d'Exposition = 5000ppm ; 0,5 Vol%

# 2. Consignes de sécurité

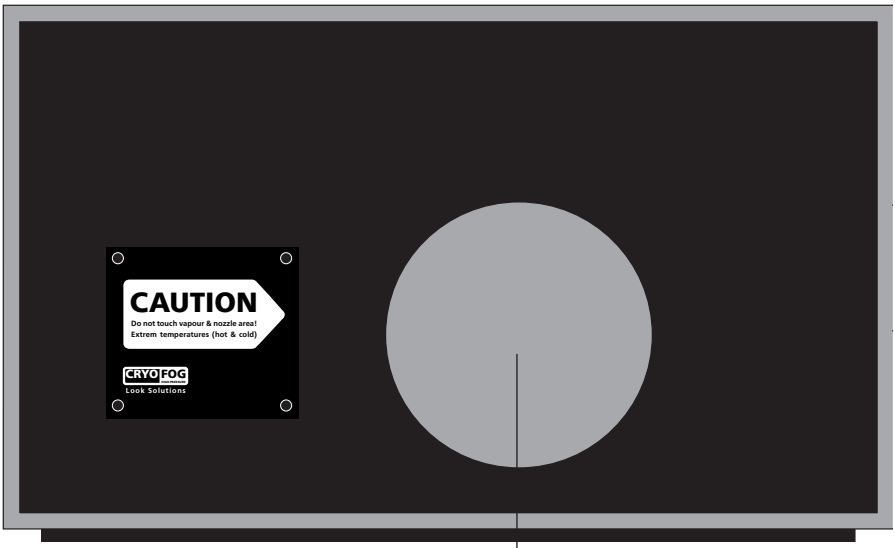
- Il est important de s'assurer que l'espace dans lequel est utilisé le Cryo-Fog High Pressure est ventilé de manière appropriée et permet le respect des valeurs limites.
- Il est important de s'assurer que le Cryo-Fog High Pressure est utilisé dans le respect de la réglementation nationale et communautaire concernant la manipulation, le stockage, l'utilisation ainsi que l'exposition des personnes au $CO_2$.
- Attention! La sortie de la cavité de mélange $CO_2$ **/** fumée est soumise à des températures extrêmes (de +300°C à – 60°C). Risque de brûlure ou gelure.
- Pendant le fonctionnment, il peut arriver que des goutelettes de fluide isolées et brûlantes s'échappent par la sortie. Pour cette raison, ne jamais diriger l'appareil vers des personnes et respecter une distance de sécurité de 3m par rapport à la sortie de fumée.
- Ne jamais travailler sur la sortie de fumée pendant le fonctionnement. Risque de brûlure!
- Pour l'emplacement, choisir une surface ininflammable, insensible à la chaleur, et suffisamment grande (au minimum, le double de la surface au sol de l'appareil).
- Respecter une distance minimale de 60 cm à tout objet inflammable, combustible, ou sensible à la chaleur.
- Les glycols sont des alcools, qui brûlent avec une flamme bleutée, pratiquement invisible. Pour cette raison, il convient de ne jamais diriger l'appareil vers des sources de chaleur telles qu'un feu ouvert ou des effets pyrotechniques.
- Ne jamais ouvrir ni laisser sans surveillance un appareil relié au secteur.
- Ne jamais laisser la distance de visibilité tomber en deçà de 2 m. Vous portez la responsabilité des personnes qui se déplacent dans l'espace enfumé.
- Ne pas absorber de liquide. Le tenir hors de portée des enfants. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau. En cas d'absorption accidentelle, consulter un médecin.
- Du liquide renversé ou des goutelettes sorties de l'appareil peuvent rendre le sol glissant. Eponger le liquide, et le jeter dans le respect de la règlementation concernant ce type de produits.
- La fumée produite par l'appareil peut déclencher les détecteurs de fumée.

Il existe plusieurs méthodes pour produire de la fumée artificielle. Le principe de l'appareil à évaporateur, utilisé ici, est - de tous - le plus inoffensif.

Il n'existe, à notre connaissance, aucun cas où une personne en bonne santé aurait subi des dommages liés à l'utilisation de fumée artificielle. La condition sine qua non étant cependant d'utiliser un appareil professionnel opérant à une température d'évaporation correcte, avec un fluide approprié. Toutefois, notre conseil: les personnes malades ou présentant des affections des voies respiratoires, ou encore une tendance à des réactions allergiques, devraient éviter le contact avec la fumée artificielle.

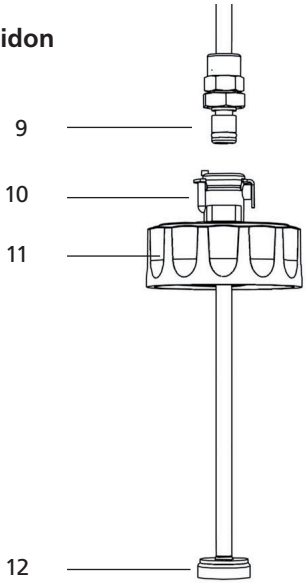
# 3. Désignation des éléments

**Vue de face**




1: · Sortie de fumée

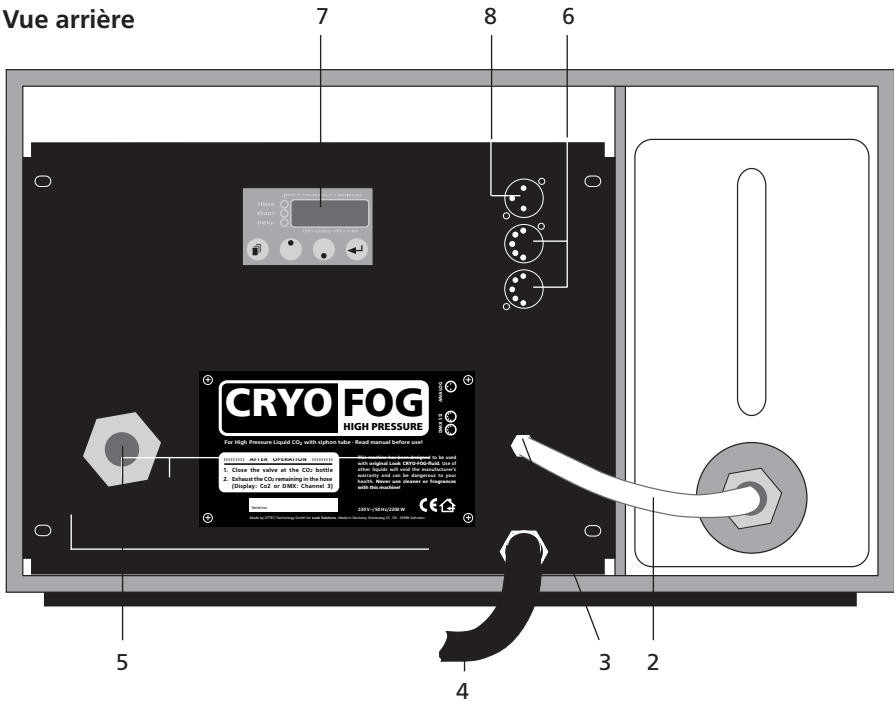
**Bouchon pour le bidon**




9: · Douille
10: · Accouplement rapide
11: · Bouchon pour le bidon
12: · Valve

# 3. Désignation des éléments

**Vue arrière**




2: · Tuyau pour liquide
3: · Raccord pour tuyau
4: · Câble d'alimentation
5: · Boulonnage tuyau de raccord $CO_2$ liquide
6: · DMX in/out
7: · Panneau de commande pour le réglage de l'adresse DMX et la régulation du débit de sortie
8: · Embase pour commande analogique

# 4. Liquide

## 4.1 Généralités

Le **Cryo-Fog High Pressure** doit utilisé avec les fluides Look suivants:

Pour une utilisation en tant que générateur de fumée lourde, utilisez le **Cryo-Fog Fluid**.

Pour une utilisation en tant que générateur de fumée "standard":

| | |
|---|---|
| Quick-Fog | pour une fumée épaisse à disparition rapide |
| Regular-Fog | pour une fumée épaisse tenant longtemps |

L'utilisation de liquide de marque différente annule la garantie sur les pièces qui sont entrées en contact avec ce liquide.

**Attention**: l'évaporateur de nos machines à fumée ne nécessite pas de nettoyage! Les solutions de nettoyage disponibles dans le commerce risquent d'endommager l'évaporateur. L'utilisation d'une telle solution entraîne l'annulation de la garantie.

**Attention**: avant de pouvoir utiliser le **Cryo-Fog High Pressure** en tant que générateur de fumée "standard", il est nécéssaire de vider le liquide restant dans la machine.

## 4.2 Changement de réservoir

– Dégagez la douille [9] de l'accouplement rapide en pressant la partie mobile [10].

– Sortez le réservoir de son support.

– Dévissez le bouchon [11] du réservoir vide et vissez-le sur le nouveau réservoir.

– Replacez le nouveau réservoir dans le support.

– Enfoncez solidement la douille [9] dans l'accouplement, jusqu'à entendre un „clic". Vérifiez que la douille est bien arrêtée.

# 5. Travailler avec Cryo-Fog High Pressure

## 5.1 Choix d'un emplacement

L'emplacement sur lequel vous utilisez **Cryo-Fog High Pressure** doit
- être sec,
- baigner dans un air propre et sans poussières,
- être libre de vibrations ou chocs mécaniques,
- être une surface ininflammable,
- être ventilé par de l'air frais et sans fumée,
- permettre à l'appareil de fonctionner à une température ambiante comprise entre 5° C et 45° C,
- garantir une humidité d'air relative inférieure à 80%.

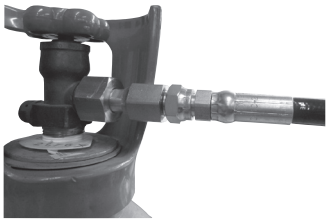
## 5.2 Mise en service - Généralités

**Important**:
- Vérifiez que le circuit d'arrivé de $CO_2$ est libre de toute poussière.
- Assurez-vous de la propreté des boulonnages du circuit de $CO_2$
- Avant de raccorder le **Cryo-Fog High Pressure** au circuit de $CO_2$ , veillez à nettoyer

a. Connecter le tuyau de raccord à la valve de la bouteille $CO_2$ avec tube plongeur.

b. Boulonnez à présent l'extrémité du tuyau de raccord à la valve d'arrivée de $CO_2$ du **Cryo-Fog High Pressure**. Serrez le boulonnage convenablement.

c. Ouvrez la valve de $CO_2$ liquide au maximum.



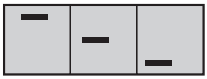
e. Reliez le câble d'alimentation à une prise secteur avec terre. Assurez-vous auparavant que la tension requise (230V/50Hz) est disponible. Un "P" suivi de deux chiffres doit alors apparaître dans l'afficheur.

f. Après environ 7 minutes correspondant au temps de chauffe, l'appareil est prêt à fonctionner. Dès que la température de fonctionnement est atteinte, le voyant vert „Ready" [20] commence à clignoter. Quand la température finale est atteinte, le voyant reste allumé.

## 5.3 Arrêt de l'appareil - Généralités

a. Pressez le bouton „Mode" [14] autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que l'indication „OFF" apparaisse sur l'afficheur. Après 15 secondes, l'appareil se met en mode post-opératoire.

Le ventilateur intégré se met en marche pour une durée de 3 minutes afin de sécher la cavité de mélange. Durant cette phase apparaît sur l'afficheur [18] un tiret défilant de haut en bas et de gauche à droite.



Une fois cette phase de séchage terminée, apparaît en bas à droite de l'afficheur un point rouge indiquant que le Cryo-Fog peut être débranché du secteur.

b. Dans le case de l'utilisation d'une source DMX, l'arrêt de celle-ci entraire auto-matiquement une mise en mode post-opératoire de l'appareil au bout de 15 secondes.

**Précaution**: Il est conseillé de ne pas débrancher **Cryo-Fog High Pressure** du secteur immédiament après l'arrêt de l'appareil. Ceci permet au ventilateur de continuer de tourner pendant un moment, assurant ainsi le nettoyage de l'évaporateur; vous éviterz ainsi les projections lors de la prochaine mise sous tension.

## 5.4 Démontage du tuyau de raccord

**Important**: avant de démonter le tuyau de raccord il est important que celui-ci ne soit plus sous pression. Le $CO_2$ restant dans le tuyau **doit** être vidangé avant le démontage du tuyau.

a. Fermez la valve de sortie du $CO_2$.
   Vérifiez que la valve est complètement fermée.

b. Vidangez le tuyau de raccord en respectant les étapes suivantes:

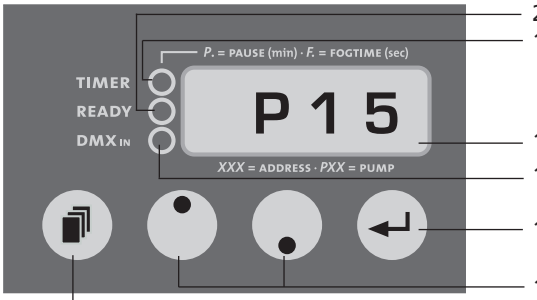
   **Dans le cas d'un pilotage de la machine par DMX 512**:
   Le **Cryo-Fog High Pressure** occupe 3 canaux (1 = Pompe, 2 = Ventilateur, 3 = $CO_2$)
   Poussez le canal 3 sur 100% et attendez que le tuyau se vide.
   Afin de fermer l'éléctrovanne, tirez le canal 3 sur 0%, puis, éteigniez la machine/la table de commande.

   **En mode Stand-alone ou en mode de commande à distance en 0 à 10 Volt**:
   Pressez la touche Mode [14] autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce qu'apparaisse l'indication "$CO_2$ " sur l'afficheur.
   Pressez la touche Enter [16]. Le ventilateur se met en marche et après une durée de 3 secondes, l'électrovanne permettant le contrôle du niveau de sortie du $CO_2$ s'ouvre et laisse s'échapper le $CO_2$.
   Une fois la vidange du tuyau de raccord éffectuée, appuyez à nouveau la touche "Enter" puor fermer l'éléctrovanne.

c. Une fois la vidange terminée, vous pouvez déboulonner le tuyau de raccord.

# 5. Travailler avec Cryo-Fog High Pressure

## Panneau de commande dans le menu standard




20: Voyant Ready, vert
19: Voyant température cavité de mélange ok, rouge
18: Afficheur à LED
17: Voyant DMX, jaune
16: Touche Entrée
15: Touches Up/Down
14: Touche Mode

*Fig. 1:*
*Etat de l'afficheur pendant le réglage du débit-pompe.*

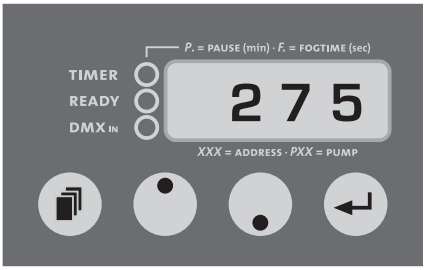



*Fig. 2:*
*Etat de l'afficheur pendant le réglage de l'adresse DMX.*

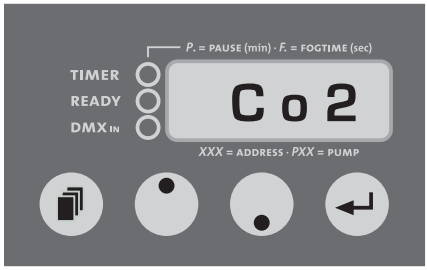



*Fig. 3:*
*Etat de l'afficheur pendant la phase de vidange du tuyau de raccord.*

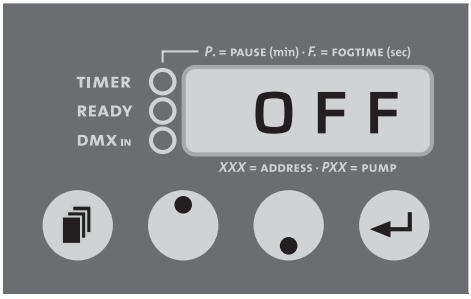



*Fig. 4:*
*Etat de l'afficheur pendant l'arrêt de l'appareil.*

# 5. Travailler avec Cryo-Fog High Pressure

## 5.5 Mode de fonctionnement

Vous avez la possibilité de commander l'appareil, de manière externe, par l'intermédiaire des embases XLR [6 et 8].
**D'une manière générale, le DMX est prioritaire**. Dans ces conditions, dès que l'appareil est commandé par DMX512, ce sont les paramètres réglés par DMX qui prennent effet.

## 5.5.1 Commande par DMX 512

Reliez **Cryo-Fog High Pressure** à une table DMX. Pour cela, il convient d'utiliser les embases XLR [8] situées sur la partie arrière de l'appareil. Le voyant „DMX" vert [17] s'allume dès que l'appareil reconnaît un signal DMX valide.

### 5.5.1.1 Réglage de l'adresse DMX

a. Pressez la touche „Mode" [14] autant de fois que nécessaire pour qu'appa-raissent 3 chiffres sur l'afficheur [18].
b. Entrez à présent l'adresse DMX souhaitée grâce aux touches Up/Down [15].
c. Sauvegardez cette adresse par une brève pression sur la touche „Entrée" [16].
   Vous pouvez alors régler librement la valeur du débit-pompe grâce au curseur correspondant de votre table DMX.
   **Importante**: Le **Cryo-Fog High Pressure** occupe 3 canaux (1 = Pompe, 2 = Ventilateur, 3 = $CO_2$)

### 5.5.1.2 Mise en route

a. Sur votre table de commande, commencez par pousser le canal correspondant au $CO_2$ (le numéro de canal utilisé par la machine pour le contrôle de l'arrivée de $CO_2$ dépend de l'adresse qui a été réglée comme adresse de départ. Si votre adresse de départ est 001, l'adresse correspondant au $CO_2$ sera la 003).
   Dans un premier temps, le ventilateur se met en marche et après une durée de 3 secondes l'électrovanne permettant le contrôle du niveau de sortie du $CO_2$ s'ouvre.
   Une fois la température optimale de la cavité atteinte, la LED rouge se situant à gauche de l'afficheur s'allume.

**Attention**: lors de la première utilisation après mise en route du **Cryo-Fog High Pressure** cette phase de refroidissement peut durer un peu plus longtemps car le $CO_2$ doit dans un premier temps refroidir le tuyau de raccord à une température lui permettant d'arriver sous sa forme liquide dans la cavité de refroidissement (c'est pour cette raison qu'il est préférable de ne pas rallonger le tuyau de raccord).

b. Poussez à présent le canal correspondant à la pompe (c'est-à-dire le premier canal) afin de mettre le générateur de fumée en marche.

**Attention**: le générateur de fumée ne se met réellement en marche que lorsque la cavité de mélange a atteint sa température optimale.

c. Vous pouvez également régler la puissance de sortie du ventilateur afin de modifier la consistance ainsi que la hauteur de la couche de fumée.

**Attention**: Si le canal correspondant à la pompe est activé en premier, la machine produit une fumée "standard" qui ne reste pas au niveau du sol.
Si le canal correspondant au $CO_2$ est activé aprés celui correspondant à la pompe, la machine continue à produire de la fumée même si le température optimale de la cauté de mélange n'est pas atteinte.

Le **Cryo-Fog High Pressure** ne peut être utilisé en tant que générateur de fumée "standard" que dans le cas d'une utilisation den mode DMX. Pour ce faire, n'utilisez que les canaux correspondants à la pompe et au ventilateur.

## 5.5.2 Commande en 0 - 10 Volt (+) DC

Reliez **Cryo-Fog High Pressure** à une table analogique ou bien au boîtier de commande disponible en option. Pour cela, utilisez l'embase XLR [8] sur la partie arrière de l'appareil. La puissance de sortie du ventilateur est controllée de manière auto-matique.

a) Connectez le câble de liaison de la table ou du boîtier de commande avec l'embase sur le panneau arrière de l'appareil [8] .

b) Vous pouvez à présent régler le débit de la pompe soit grâce au bouton rotatif sur le boîtier de commande, soit par l'intermédiaire du curseur correspondant sur votre table analogique.
Le générateur de fumée se met en marche dès que la cavité de mélange a atteint sa température optimale.

## 5.5.3 Mode autonome

En mode Stand-Alone le débit pompe doit être réglé directement sur l'afficheur.
La puissance de sortie du ventilateur est controllée de manière automatique.

a. Pressez la touche „Mode" [14] autant de fois que nécessaire pour qu'apparaisse sur l'afficheur [18] un "P" suivi de deux chiffres. Réglez ensuite - grâce aux touches Up/Down [15] - la valeur désirée pour le débit-pompe.

b. Pressez la touche „Entrée" [16]. Le ventilateur se met en marche, après une durée de trois secondes l'éléctrovanne qui contrôle le debit de $CO_2$ s'ouvre.
Le **Cryo-Fog High Pressure** refroidit à présent la cavité de mélange. Une fois que celle-ci a atteint sa température optimale, la LED [19] de l'afficheur s'allume.
L'appareil émet alors de la fumée (avec le débit réglé précedemment) jusqu'à ce que vous pressiez à nouveau le touche „Entrée".

Le débit-pompe peut être modifié pendant que l'appareil émet de la fumée, par pression sur les touches Up/Down-Tasten [15].

## 5.6 Brochage

**5pol XLR (DMX)**:
Pin 1 = Ground (Masse), Pin 2 = DMX –, Pin 3 = DMX +, Pin 4 et 5 = nc
**3pol XLR (analogique)**:
Pin 1 = Ground (Masse), Pin 2 = 0-10 V + DC in, Pin 3 = 12 V + DC out, max. 50 mA

# 6. Conseils d'entretien

- Evitez toute poussière dans le circuit de $CO_2$.
- Assurez-vous de la propreté des boulonnages du circuit de $CO_2$.
- Evitez la surchauffe de l'appareil en respectant la plage de température ambiante spécifiée. Par exemple, n'orientez pas de projecteur directement sur l'appareil.
- Evitez la surchauffe de l'appareil en respectant la plage de température ambiante spécifiée. Par exemple, n'orientez pas de projecteur directement sur l'appareil.
- Evitez de faire fonctionner **Cryo-Fog High Pressure** sans liquide, auquel cas la pompe tourne à sec.
- Epongez immédiatement toute trace de fluide. L'humidité - comme le fluide - endommage l'électronique.
- Vérifiez régulièrement l'état du filtre à particules. Le cas échéant, nettoyez ou remplacez-le.
- En cas d'utilisation intensive du même réservoir, pensez à rincer abondamment celui-ci avant tout nouveau remplissage.
- En cas d'installation fixe de l'appareil, veiller à ce qu'une arrivée d'air frais (sans fumée) est assurée en permanence. De l'air trop chargé en fumée peut se condenser dans l'appareil, et provoquer des dégâts liés à l'humidité.
- Nettoyez la surface de l'appareil si c'est nécessaire, avec un produit sans solvant adapté (par ex. PURE Equipment Cleaner).
- **Attention**: l'évaporateur de nos machines à fumée ne nécessite pas de nettoyage! Les solutions de nettoyage disponibles dans le commerce risquent d'endommager l'évaporateur. L'utilisation d'une telle solution entraîne l'annulation de la garantie.

# 7. Dysfonctionnements – Causes

L'appareil **ne produit pas de fumée lourde**

- La cavité de mélange n'atteint pas sa température optimale.
– Reservoir de $CO_2$ vide

L'appareil **ne produit pas de fumée**

- Vérifier les systèmes de commande externes
- Vérifier la source de tension d'alimentation
- Vérifier la quantité de liquide disponible
- Vérifier l'étanchéité de la liaison avec le réservoir
- Vérifier l'étanchéité de tuyau de liquide
- Vérifier l'état du filtre à particules

La machine **émet de la fumée de manière incontrôlée**

- Vérifier les commandes externes
- Rechercher des traces d'humidité (de l'humidité à l'intérieur de l'appareil peut déclencher l'émission de fumée).

La machine **s'éteint brusquement**

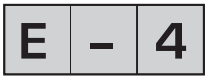
- Une surchauffe de l'appareil a été détectée. Eloigner d'éventuelles sources extérieures de chaleur, et s'assurer d'un apport d'air suffisant. L'appareil reprend alors après environ 15 - 30 min.

Fort **bourdonnement à l'émission de fumée**

- La pompe tourne à sec. A éviter absolument!
- Apporter du fluide
- Vérifier l'accouplement, le ré-enclencher.

Message **d'erreur E-4** sur l'afficheur

- L'appareil est en surchauffe, extinction du corps de chauffage pour le refroidir.
  Solution: débrancher l'appareil du secteur, puis le rebrancher.




Message **d'erreur E-1/E-2/E-3** sur l'afficheur

- Merci d'envoyer l'appareil au centre de dépannage.

# 8. Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| **Principe de fonctionnement** | Générateur de fumée à évaporateur avec cavité de mélange $CO_2$/fumée |
| **Puissance** | 2200 Watt |
| **Tension d'alimentation** | 230 V/ 50 Hz ou 120 V/60 Hz |
| **Temps de chauffe** | env. 7 min. |
| **Contenance du flacon** | 5 Liter |
| **Consommation de liquide** | at max. output 100 ml/min<br>at 50% output 40 ml/min |
| **Consommation en $CO_2$ liquide á débit max.** | 1 kg/min. |
| **Débit de fumée** | adjustable in 99 steps, steps of 1% |
| **Durée d'émission de fumée** | émission en continu |
| **Mode de commande** | DMX 512<br>0 - 10 V analogique<br>Stand alone mode |
| **Régulation de température** | pilotée par microprocesseur |
| **Protections surchauffe** | corps de chauffage avec thermostat<br>pompe avec interrupteur thermique |
| **Dimensions (L x l x h)** | 67 x 51 x 30 cm |
| **Masse sans réservoir** | 28 kg |

**Fabriqué pour**
**Look Solutions** - Fog machines made in Germany · Bünteweg 33 · DE-30989 Gehrden

# 9. Conditions générales de garantie

Pour l'appareil de type **Cryo-Fog High Pressure** que vous avez acquis, Look offre une garantie selon les conditions suivantes :

1. Nous prenons en charge gratuitement, en tenant compte des conditions (No. 2 à 6), la réparation de dommages ou de défauts sur l'appareil, qui sont - preuve à l'appui - dûs à une erreur de notre part, s'ils nous sont signalés immédiatement après constatation et dans les 24 mois suivant la livraison à l'utilisateur final. La garantie n'intervient pas dans les cas de légères différences, par rapport à un état idéal, qui n'influent pas sur la valeur ou l'utilisabilité de l'appareil, ainsi que dans les cas de dommages causés par l'eau, ou un environnement anormal.
2. La garantie se traduit par le fait que les pièces défectueuses sont - selon notre décision - soit réparés gratuitement, soit remplacées par des pièces neuves. Les appareils pour lesquels il est fait référence à ces conditions pour obtenir l'exécution de la garantie sont à remettre à un de nos centres de dépannage, ou bien à expédier franco de port. Vous pouvez prendre connaissance de l'adresse des centres de dépannage auprès de votre revendeur spécialisé, à moins que celui-ci ne procède lui-même à l'expédition. Il convient alors de présenter votre preuve d'achat comportant la date de l'achat et/ou de livraison. Toutes les pièces remplacées restent en notre possession.
3. Le droit de garantie est annulé dans le cas de réparations ou d'interventions effectuées par des personnes non-autorisées par nous, ainsi que dans le cas où sont montés sur l'appareil des accessoires non-adaptés à celui-ci. De plus, la garantie s'annule en cas d'utilisation de liquides des marques différente de la marque Look. La garantie s'annule aussi, en cas d'expédition de l'appareil à un de nos centres de dépannage sans avoir au préalable retiré ou vidé le bidon de fluide, ainsi que dans les cas démontrables/prouvables de non-respect du mode d'emploi ou de manipulation/maniement irrégulier tout comme dans le cas de dommages dûs aux effets de la violence.
4. Nous n'accordons pas de garantie sur les pièces ou les parties de l'appareil soumises à l'usure normale ou naturelle.
5. La mise en oeuvre de la garantie ne provoque ni d'extension de la durée de celle-ci, ni de déclenchement d'une nouvelle durée de garantie. La garantie pour les pièces de rechange montées sur l'appareil se termine avec la fin de la période de garantie qui couvre l'appareil tout entier.
6. Dans la mesure où un dommage ou un défaut ne peut pas être réparé par nos soins, ou bien que la réparation est refusée ou retardée de manière intolérable par notre faute, l'utilisateur se verra offrir - dans un délai de 6 mois à partir de la date d'achat/de livraison - au choix :
   - la livraison d'un appareil de substitution gratuit
   - l'acquittement de la moins-value
   - la reprise de l'appareil contre remboursement du prix d'achat, toutefois pas au-dessus du prix habituel.
7. Des revendications autres ou allant plus loin, en particulier l'indemnisation de dommages apparus en dehors de l'appareil sont exclus, pour autant qu'une responsabilité légale ne soit établie.

OTTEC Technology GmbH

# Konformitätserklärung
# Declaration of Conformity
# Declaration de Conformité

CE

| | |
|---|---|
| Wir / we / nous | OTTEC Technology GmbH |
| Anschrift/ address / adress | Bünteweg 33<br>DE – 30989 Gehrden<br>Germany |

erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt
declare under our sole responsibility, that the product
declarons sous notre seule responsibilité, que le produit

| | |
|---|---|
| Bezeichnung / name / nom | **Nebelmaschine**<br>**Fog machine**<br>**Générateur de fumée** |
| Typ / type / type | **CryoFog** |

| | | |
|---|---|---|
| mit den Anforderungen | **EN 55014 Teil 1/Part 1** | : Generic emission standard |
| der Normen übereinstimmt | **EN 55014 Teil 2/Part 2** | : Generic immunity standard |
| fulfills the requirements of the standard | **EN 60335-1** | : Electrical safety |
| satisfait aux exigences des normes | **VDE 0700 Teil 245/Part 245** | : Electrical safety |

Das Produkt erfüllt somit die Forderungen der EG-Richtlinie
Therefor the product fulfills the demands of the following EC-Directive
Le produit satisfait ainsi aux conditions des directives suivantes de la CE

**2004 / 108 / EG**
Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit
Directive relating to electromagnetic compatibility
Directive relatives à la compatabilité électromagnétique

**2006 / 42 / EG**
Maschinenrichtlinie
Machinery directive
Directive relative aux machines

Gehrden, 01.10.2012
---
Ort, Datum der Ausstellung
Place and Date of Issue
Lieu et date d'établissement

Jörg Pöhler
---
Name u. Unterschrift/Name a. signature/Nom et signature
des Geschäftsführers u. Dokumentationsbevollmächtigten
of the Director and Agent for documentation
de la Directeur et Agent de documentation